



# Leistungserklärung nach CPR

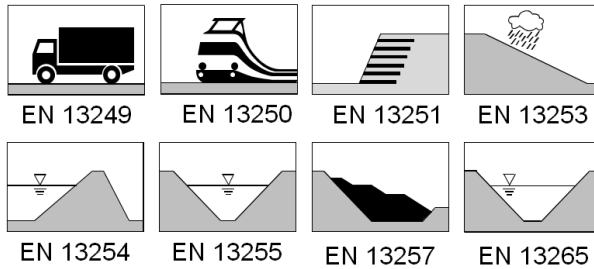


- 1) **Name des Unternehmens:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Sitz des Unternehmens:** Gewerbestraße 2  
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
 Code 22030-B
- Produktionsstandort(e):**
- 2) **Produktbezeichnung:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Produktschlüssel / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Erste CE-Markierung (Jahr):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

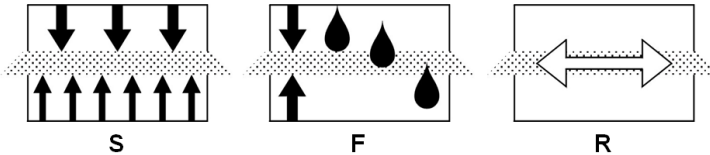
+49 5743 41-0  
 info@naue.com  
 www.naue.com

- 6) **System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsfähigkeit (AVCP):** 2+

- 7) **Europäische Anwendungsnormen (Annex ZA):**



- 8) **Vorgesehene Funktion:**



9) Kennwerte	Norm	Mittelwert	Einheit	Abweichung
Zugfestigkeit MD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Zugfestigkeit CMD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Dehnung bei Nennfestigkeit MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Dehnung bei Nennfestigkeit CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Durchdrückverhalten:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Durchschlagverhalten:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Charakteristische Öffnungsweite, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Wasserdurchlässigkeit normal zur Ebene (V <sub>I<sub>H50</sub></sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Beständigkeit (Annex B):**

Beständig für mindestens 50 Jahre beim Einsatz in natürlichen Böden mit einem pH-Wert zwischen 4 und 9 und einer Bodentemperatur von <25°C.

Referenzen: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Das Produkt ist innerhalb von einem Monat nach Einbau zu bedecken.

**Gefährliche Substanzen:**

NPD (keine Leistung festgelegt)

- 10) Die Leistung des Produktes gemäß 2 und 3 entspricht der erklärten Leistung nach 9. Verantwortlich für die Einhaltung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller nach 1.

**Zusätzliche Angabe nach ZTV E StB 09:**

Masse pro Flächeneinheit	EN ISO 9864	367	g/m <sup>2</sup>	- 37
--------------------------	-------------	-----	------------------	------

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Geschäftsführer)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

DE



# Declaration of Performance according to CPR



1) Name of company:  
Address of company:

NAUE GmbH & Co. KG  
Gewerbestr. 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
Code 22030-B

+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

Production factory/factories:

2) Product description:

**Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**

3) Product Code / DoP no.:

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

4) First CE-marking (year):

04

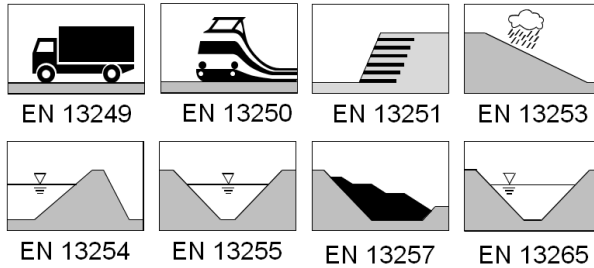
5) Notified Body (code):

0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

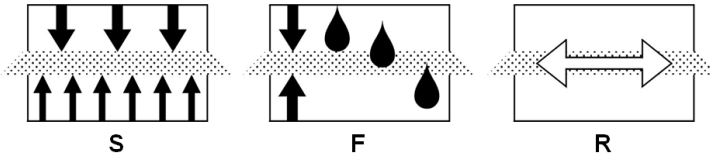
6) System of assessment and verification of constancy of performance (AVCP):

2+

7) European standards (Annex ZA):



8) Intended function:



9) Characteristics	standard	average value	unit	deviation
Tensile strength MD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Tensile strength CMD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Elongation at nominal strength MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Elongation at nominal strength CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Static puncture behaviour:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Dynamic perforation resistance:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Characteristic opening size, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Permeability normal to the plane (V <sub>I,H50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

Durability (Annex B):

Resistant for at least 50 years in application in natural soils at a pH-value between 4 and 9 and a soil temperature of <25°C.

references: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

The material has to be covered within one month after installation.

Dangerous Substances:

NPD (no performance determined)

10) The performance of the product in points 2 and 3 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(managing director)



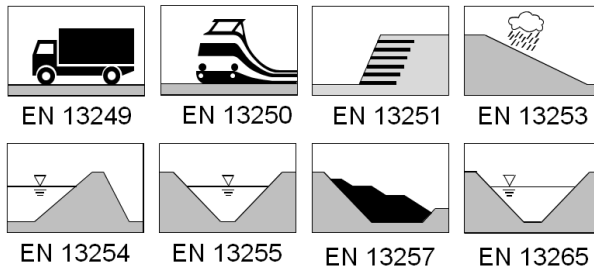
# Декларация производительности по CPR



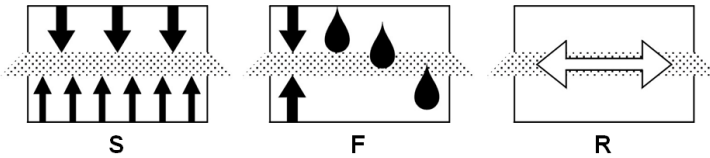
- 1) **Название фирмы:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Адрес фирмы:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Фабрика производства/производств:** Code 22030-B
- 2) **Описание материала:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Товарный код / DoP по.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Первая маркировка CE (год):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **Система оценки и проверки производственной мощности (AVCP):** 2+
- 7) **Соответствие европейским нормам (Annex ZA):**



- 8) **Предусматриваемые функции:**



9) Характеристики	в соответствии с нормами	среднее значение	единицы измерения	отклонения
Прочность на разрыв вдоль:	EN ISO 10319	30,0	кН/м	- 0,00
Прочность на разрыв поперек:	EN ISO 10319	30,0	кН/м	- 0,00
Относительное удлинение при номинальной прочности, вдоль:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Относительное удлинение при номинальной прочности, поперек:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Характеристики при штамповых испытаниях:	EN ISO 12236	1,67	кН	- 0,167
* Характеристики при испытаниях на пробив:	EN ISO 13433	24	мм	+ 4,8
* Характерные величины пор, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	μм	+ 24 / - 24
* Водопроницаемость в вертикальном направлении (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	л/(м <sup>2</sup> с)	- 27

\*(GTX)

**Устойчивость (Annex B):**

Устойчив минимально 50 лет при отсутствии использования защитных средств в натуральном грунте со значениями pH между 4 и 9 и температуре грунта < 25°C.

Референци: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Материал укрыть в течении одного месяца после укладки укрыть.

**Опасные вещества:**

NPD (Производительность не определена)

- 10) Качество продукта, согласно пунктам 2 и 3, соответствует указанным в пункте 9 характеристикам. Ответственность за соблюдение этих характеристик лежит исключительно на производителе материала, согласно пункту 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Управляющий)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

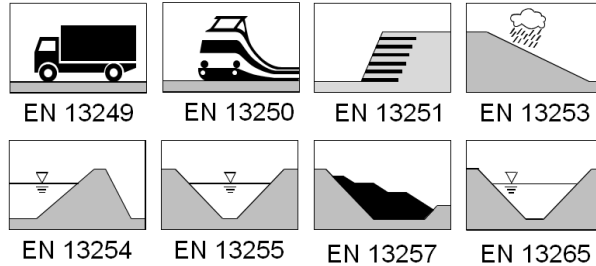
RU



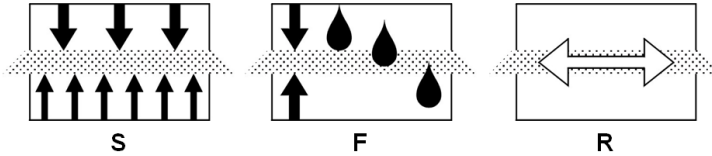
# Declaración de comportamiento según la CPR



- 1) **Nombre de la empresa:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Dirección de la empresa:** Gewerbestrasse 2  
**Planta(s) de producción:** D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
 Code 22030-B
- 2) **Descripción del producto:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Código de producto / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Primera sello CE (años):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Sistema de evaluación y verificación de la constancia del rendimiento (AVCP):** 2+
- 7) **Estándares europeos (Annex ZA):**



8) **Función destinada:**



9) Características	Estándar	Valor promedio	Unidad	Desviación
Fuerza de rotura, MD (longitudinal):	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Fuerza de rotura, CMD (transversal):	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Alargamiento a la resistencia nominal, MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Alargamiento a la resistencia nominal, CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Comportamiento estático de punzonamiento:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Resistencia dinámica de perforación:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Porosidad característica, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Permeabilidad normal en plano (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Resistencia (Annex B):**

Resistencia promedio de 50 años de aplicación en suelos naturales con un valor pH de entre 4 y 9 y con una temperatura de suelo de <25°C.

Referencias: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

El material deberá de estar cubierto durante un mes después de su instalación.

**Sustancias peligrosas:**

NPD (*comportamiento sin determinar*)

10) El rendimiento del producto en los puntos 2 y 3 es conforme con el rendimiento declarado en el punto 9. Esta declaración de rendimiento se publica solamente bajo la responsabilidad del fabricante identificado en el punto 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Gerente)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

ES



# Déclaration de performance selon la CPR

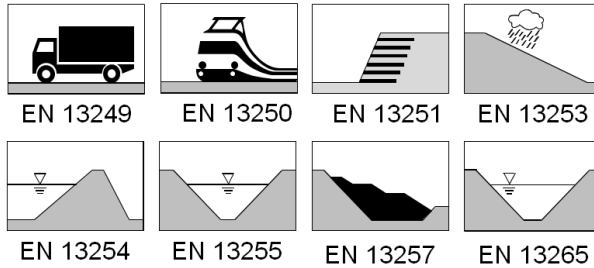


- 1) **Nom de l'entreprise:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Adresse de l'entreprise:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Site(s) de production:** Code 22030-B
- 2) **description du produit:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Code produit / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Premier marquage CE (année):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

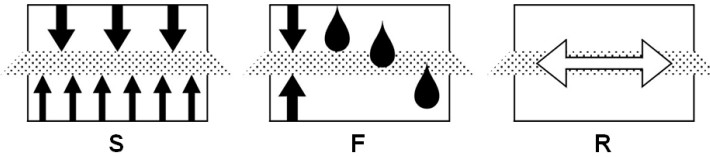
+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances (AVCP):** 2+

- 7) **normes européennes (Annexe ZA):**



- 8) **fonction intendée:**



9) caractéristiques	norme	valeur moyenne	unité	plage de variation
résistance à la traction, SP:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
résistance à la traction, ST:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
allongement à la traction maximale, SP:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
allongement à la traction maximale, ST:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* poinçonnement statique:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* résistance à la perforation dynamique:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* ouverture de filtration, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* perméabilité k <sub>v</sub> (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

### Durabilité (Annexe B):

Résistant pour au moins 50 années en application dans des sols naturels avec un pH situé entre 4 et 9 et une température du sol < 25°C.

Références: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Les matériaux doivent être recouverts dans un délai de 1 mois.

### Substances dangereuses:

NPD (Pas de performance déterminée)

- 10) La performance du produit des points 2 et 3 est conforme à la performance déclarée dans le point 9. Cette déclaration de performance est publiée sous la responsabilité unique du fabricant identifié dans le point 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue



# Dichiarazione delle prestazioni tecniche secondo CPR



1) **Nome della Società:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Indirizzo della Società:** Gewerbestrasse 2  
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Stabilimento / stabilimenti:** Code 22030-B

2) **Descrizione prodotto:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**

3) **Codice Prodotto / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

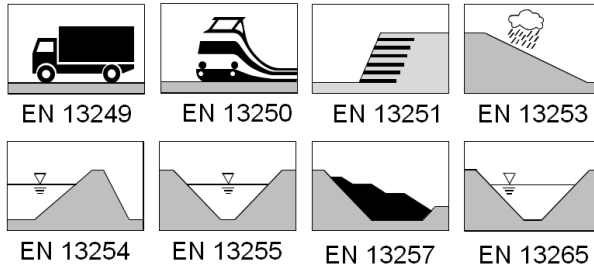
4) **Prima certificazione CE (anno):** 04

5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

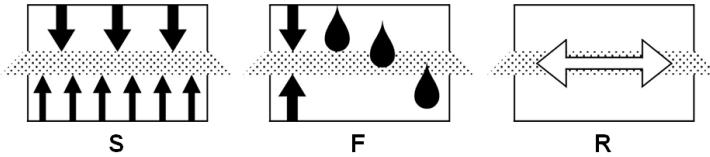
+49 5743 41-0  
 info@naue.com  
 www.naue.com

6) **Sistema di valutazione e di verifica del mantenimento della performance (AVCP):** 2+

7) **Standard Europei (Annex ZA):**



8) **Destinazione d'uso:**



9) Caratteristiche	Norma di riferimento	Valore medio	Unità di misura	Deviazione
Resistenza a trazione, longitudinale:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Resistenza a trazione, trasversale:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Allungamento longitudinale sotto carico nominale:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Allungamento trasversale sotto carico nominale:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Comportamento al punzonamento statico:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Resistenza alla perforazione dinamica:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Caratteristiche di porosità, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Permeabilità normale al piano (V <sub>I<sub>H50</sub></sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Resistenza (Annex B):**

Resistenza per almeno 50 anni in applicazioni in terreno naturale, con valori di pH compresi tra 4 e 9 con temperatura del suolo <25°C.

Riferimenti: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Il materiale deve essere ricoperto entro un mese dall'installazione.

**Sostanze Pericolose:**

NPD (*Performance non determinabile*)

10) Le caratteristiche del prodotto di cui ai punti 2 e 3, risultano conformi a quelle dichiarate al punto 9. La dichiarazione di conformità, viene rilasciata solo ed esclusivamente sotto la responsabilità del produttore, identificato al punto 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(amministratore)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

IT



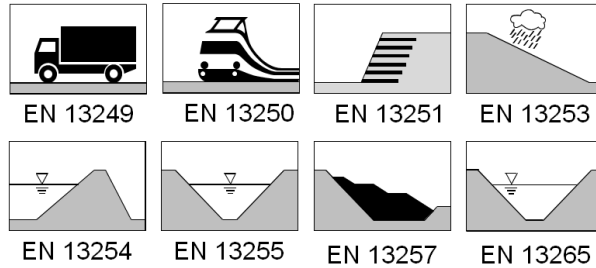
# Declaração de desempenho de acordo com CPR



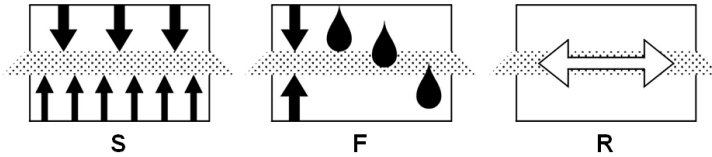
- 1) **Nome da empresa:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Morada da empresa:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Local / locais de produção:** Code 22030-B
- 2) **Descrição do produto:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Código do produto / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Primeira marcação CE (ano):** 04
- 5) **Organismo notificado (código):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Sistema de avaliação e verificação da regularidade de desempenho (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

7) **Normas Europeias (Annex ZA):**



8) **Função pretendida:**



9) Características	Norma	valor médio	unidade	desvio
Resistência à Tracção, MD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Resistência à Tracção, CMD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Alongamento em resistência nominal, MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Alongamento em resistência nominal, CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Resistência ao punçãoamento estático	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Resistência à perforação dinâmica:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Dimensão característica da abertura de poros (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Permeabilidade normal para o plano (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Resistência (anexo B):**

Resistência por pelo menos 50 anos na aplicação em solos naturais num valor pH entre 4 e 9 e uma temperatura do solo <25°C.

Referências: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

O material tem de ser coberto dentro de um mês depois da instalação.

**Substâncias perigosas:**

NPD (*Desempenho não determinado*)

10) O desempenho do produto nos pontos 2 e 3 está em conformidade com o desempenho declarado no ponto 9. Esta declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Director executivo)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

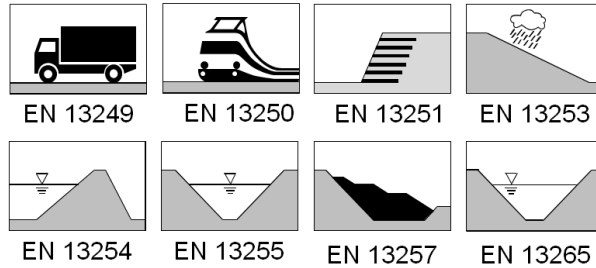
PT



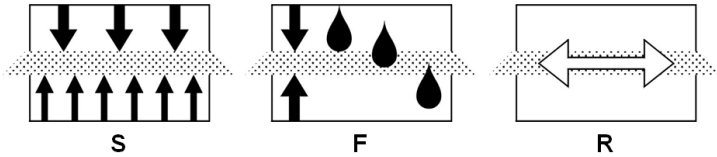
## CPR:n mukainen Ilmoitettu suoritustaso



- 1) Yrityksen nimi: NAUE GmbH & Co. KG  
Yrityksen osoite: Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
Code 22030-B
- Tuotantolaitos/tuotantolaitokset:
- 2) Tuotekuvaus: **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) Tuotekoodi / DoP no.: 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) Ensimmäinen CE-merkintä (vuosi): 04
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) Suoritustason arviointi- ja todentamisympäristelmä (AVCP): 2+
- 7) Eurooppalaiset standardit (Liite ZA):



8) Käyttötarkoitus:



9) Ominaisuudet	standardi	keskiarvo	yksikkö	hajonta
Vetolujuus, MD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Vetolujuus, CMD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Venymä nominaalivetolujuudessa, MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Venymä nominaalivetolujuudessa, CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Staattinen puhkaisuvastus:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Dynaaminen puhkaisuvastus:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Karakteristinen aukkokoko, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Vedenläpäisevyys kohtisuoraan, (V <sub>I<sub>H50</sub></sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Kestävyys (Liite B):**

Kestoikä vähintään 50 vuotta luonnonmaalajeissa, joiden pH on 4 ja 9 välillä, lämpötila <25°C ja käyttökohteissa, joissa tuotteella.

Viittaukset: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Materiaali on peitettävä kuukauden sisällä asennuksesta.

**Vaaralliset aineet:**

NPD

- 10) Tuotteen suorituskyky kohtien 2 ja 3 mukaisesti on yhdenmukainen kohdassa 9 ilmoitetun suoritustason kanssa. Tämä suoritustasoilmoitus on myönnetty yksinomaan kohdassa 1 määritellyille valmistajalle.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue





# Yapı Üretim Yönetmeliğine (CPR) göre Performans Beyanı

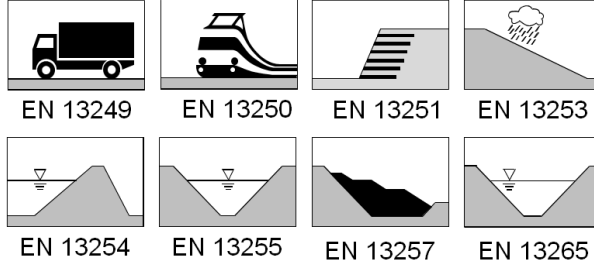


- 1) **Firma unvanı:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Firma adresi:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
Code 22030-B
- 2) **Ürün tanımı:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Ürün Kodu / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **İlk CE-İşareti (yıl):** 04
- 5) **Onaylanmış Kuruluş (kod):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

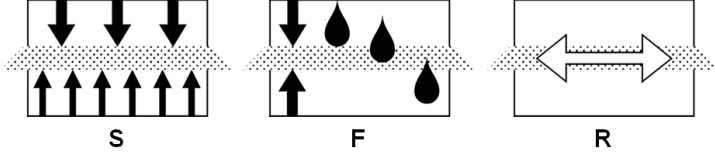
+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **Performans sürekliliği değerlendirme ve doğrulama sistemi (AVCP):** 2+

- 7) **Avrupa standartları (Ek ZA):**



- 8) **Kullanım amacı:**



9) Karakteristikler	Standart	Ortalama değer	Birim	Sapma
Gerilme dayanımı (üretim yönünde):	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Gerilme dayanımı (üretim yönüne dik):	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
İtibari (nominal) dayanma gücünde uzama, üretim yönünde:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
İtibari (nominal) dayanma gücünde uzama, üretim yönüne dik:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Statik delme davranışı:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Dinamik zımbalama dayanımı:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Karakteristik açıklık ölçüsü, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Düzleme dik geçirimsizlik (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

## Dayanım (Ek B):

pH değeri 4 ila 9 arasında ve toprak ısı <25°C olan tabii zeminlerdeki takviye işlevi, en az 50 yıl dirençlidir.

Referanslar: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Malzeme, döşenmesinden itibaren bir ay içinde örtülmelidir.

## Tehlikeli maddeler:

NPD (Performans belirlenmemiştir)

- 10) Madde 2 ve 3'teki ürünün performansı, madde 9'da belirtilen performansla uyumludur. Bu performans beyanı, madde 1'de tanımlanan üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(İdari Yönetici)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

TR



# Uppgifter om prestationsförmåga enligt CPR

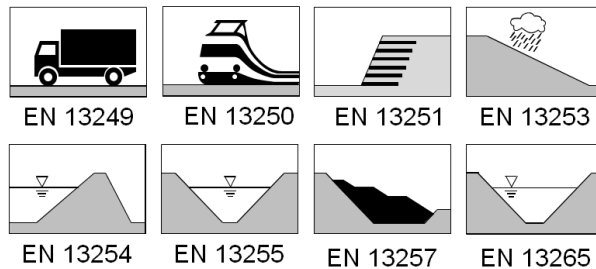


- 1) **Företagets namn:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Företagets adress:** Gewerbestrasse 2  
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
 Code 22030-B
- Produktionsanläggning/ar:**
- 2) **Produktbeskrivning:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Produktkod / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Första CE-märkning (år):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

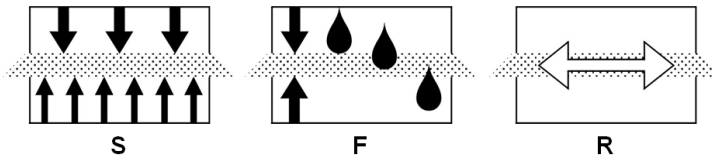
+49 5743 41-0  
 info@naue.com  
 www.naue.com

- 6) **Bedömningsmetod för verifikation av beständighet och prestationsförmåga (AVPC):** 2+

7) **Europeiska standarder (Annex ZA):**



8) **Användningsfunktion:**



9) Egenskaper	standard	medel-värde	enhet	avvikelse
Dragstyrka MD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Dragstyrka CMD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Töjning vid nominell styrka, MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Töjning vid nominell styrka, CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Statiskt punkteringsmotstånd:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Dynamiskt punkteringsmotstånd:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Karakteristisk hålstorlek, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Permeabilitet vinkelrätt mot materialet (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Beständighet (Annex B):**

Hållbar i minst 50 år för applikationer i naturliga jordarter med pH mellan 4 och 9 och en jordtemperatur på <25°C.

Referenser: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Material skall övertäckas inom loppet av en månad efter installation.

**Hälsovådliga och miljöfarliga ämnen:**

NPD

- 10) Produktens prestationsförmågan under punkt 2 och 3 överensstämmer med deklarerat prestationsförmåga under punkt 9. Denna varudeklaration är utgiven med ensamrätt för tillverkare enligt punkt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue



## Διασάφηση απόδοσης σύμφωνα με CPR

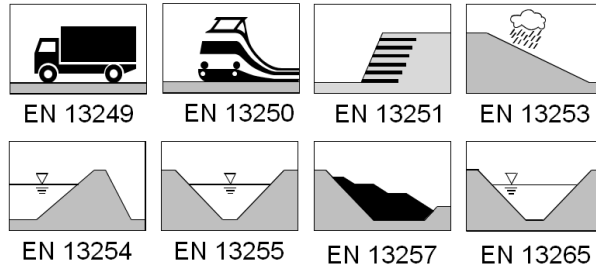


- 1) Όνομα της εταιρείας:  
Διεύθυνση της εταιρείας:  
Εργοστάσιο παραγωγής / εργοστάσια:
- 2) Περιγραφή προϊόντος: **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) Κωδικός προϊόντος / DoP no.: 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) Πρώτη πιστοποίηση CE (Έτος): 04
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) Σύστημα αξιολόγησης και επαλήθευσης σταθερότητας της απόδοσης (AVCP): 2+

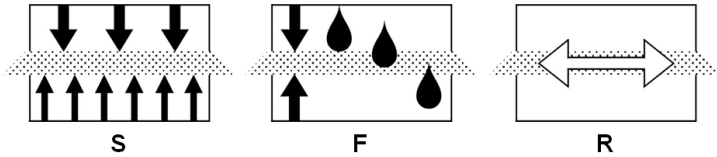
NAUE GmbH & Co. KG  
Gewerbestr. 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
Code 22030-B

+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

7) Ευρωπαϊκοί Κανονισμοί (Annex ZA):



8) Προορισμός Αποστολής:



9) Χαρακτηριστικά	Κανονισμός	Μέση τιμή	Μονάδα	Απόκλιση
Εφελκυστική Αντοχή, MD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Εφελκυστική Αντοχή, CMD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Επιμήκυνση στην ονοματική αντοχή, MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Επιμήκυνση στην ονοματική αντοχή, CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Συμπεριφορά στατικής θλίψης:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Αντοχή δυναμικής διάτρησης:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Χαρακτηριστικό μέγεθος ανοίγματος, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	μm	+ 24 / - 24
* Φυσική διαπερατότητα εντός του επιπέδου (V <sub>I<sub>H50</sub></sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

Αντοχή (Annex B):

Ανθεκτικό για 50 χρόνια το λιγότερο, σε φυσικά εδάφη με PH από 4 έως 9 και θερμοκρασία εδάφους <25°C.

Αναφορές: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)  
Το υλικό πρέπει να καλυφθεί μέσα σε ένα μήνα μετά την εγκατάσταση.

Επικίνδυνες ουσίες:

NPD

- 10) Η απόδοση του προϊόντος στα σημεία 2 και 3 είναι συμφωνεί με τη δηλωθείσα απόδοση στο σημείο 9. Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται στο σημείο 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue



# Teljesítménynyilatkozat CPR szerint

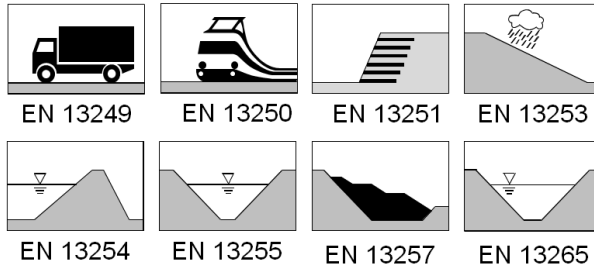


- 1) **Cég neve:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Cég címe:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
Code 22030-B
- Gyártó cég/ cégek:**
- 2) **Termék ismertetése:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Termékkód / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Első CE jelölés (év):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

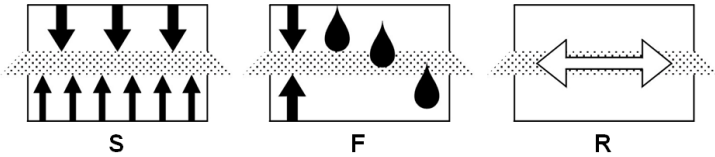
+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **A teljesítmény állandóságának értékelési és ellenőrzési rendszere (AVCP):** 2+

- 7) **Európai alkalmazási szabványok (Annex ZA):**



- 8) **Rendeltetés:**



9) Jellemző adatok	Szabvány	Közép-érték	Mértékegység	Eltérés
Szakítószilárdság hosszirányban:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Szakítószilárdság keresztirányban:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Nyúlás a névleges erő értéknél hosszirányban:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Nyúlás a névleges erő értéknél keresztirányban:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Benyomódási viselkedés:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Perforációs ellenállás:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Jellemző nyílásméret, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Síkra merőleges vízáteresztés (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

### Ellenállóképesség (Annex B):

Alkalmazás esetén 4 és 9 közötti pH-értékű természetes talajokban < 25°C talajhőmérséklet mellett legalább 50 évig ellenáll.

Referenciák: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

A terméket a beépítéstől számított egy hónapon belül be kell takarni.

### Veszélyes anyagok:

NPD

- 10) A 2. és 3. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 1. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Ügyvezető)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

HU



# Deklaracja Właściwości Użytkowych zg. z CPR

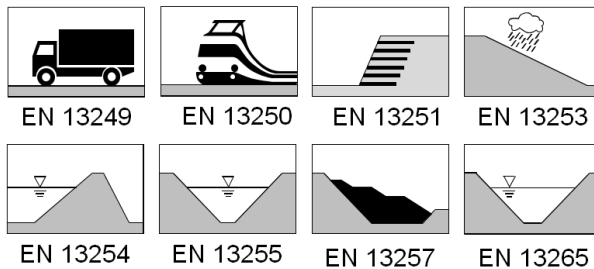


- 1) **Nazwa przedsiębiorstwa:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Siedziba przedsiębiorstwa:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
Code 22030-B
- Fabryka/fabryki produkcji:**
- 2) **Opis produktu:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Kod produktu / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Pierwsze oznakowanie CE (rok):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

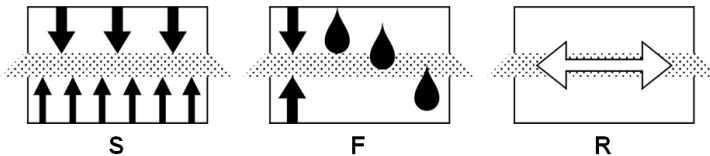
+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **System oceny i weryfikacji stałości  
właściwości użytkowych (AVCP):** 2+

- 7) **Normy europejskie (Załącznik ZA):**



- 8) **Przewidywane funkcje:**



9) Parametry	norma	wartość średnia	jednostka	odchyłka
wytrzymałość na rozciąganie, wzdłuż:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
wytrzymałość na rozciąganie, wszerz:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
wydłużenie przy nominalnej wytrzymałości wzdłuż:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
wydłużenie przy nominalnej wytrzymałości wszerz:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* odporność na przebicie statyczne (CBR):	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* odporność na przebicie dynamiczne:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* umowny wymiar porów, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* wodoprzepuszczalność prostopadle do płaszczyzny (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Trwałość (Załącznik B):**

Odporny przez 50 lat w gruncie o zakresie pH od 4 do 9 przy temperaturze <25°C.

Referencje: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Produkt należy przykryć najpóźniej miesiąc po montażu.

**Substancje niebezpieczne:**

NPD (właściwości użytkowe nieustalone)

- 10) Właściwości użytkowe wyrobu określonego w pkt. 2 i 3 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt. 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt. 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(dyrektor)



# Verklaring van de prestaties volgens CPR

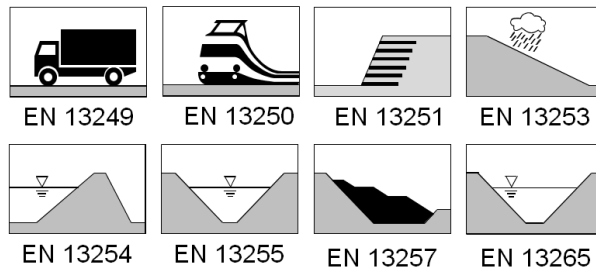


- 1) **Naam van het bedrijf:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Adres van het bedrijf:** Gewerbestrasse 2  
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Productie fabriek/fabrieken:** Code 22030-B
- 2) **Beschrijving van het product:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Productcode / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Eerste CE-markering (jaar):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

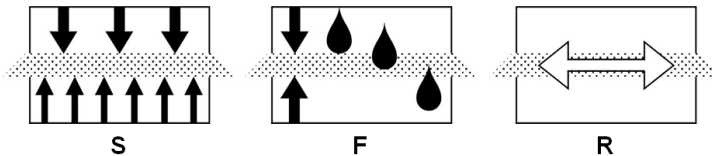
+49 5743 41-0  
 info@naue.com  
 www.naue.com

- 6) **Systemeem voor de beoordeling en verificatie van de bestendigheid van de prestaties (AVCP):** 2+

7) **Europese Gebruiksnormen (Bijlage ZA):**



8) **Toepassing:**



9) Eigenschappen	Norm	Gem. waarde	Eenheid	Afwijking
Treksterkte, md:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Treksterkte, cmd:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Rek bij nominale sterkte, md:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Rek bij nominale sterkte, cmd:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Doordruksterkte:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Doorslaggedrag:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Karakteristieke openingsgrootte, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Waterdoorlatendheid op plat oppervlak (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Bestendigheid (Bijlage B):**

Bestendig bij toepassing voor de duur van ten minste 50 jaar in natuurlijke bodem met een pH-waarde tussen 4 en 9 en een bodemtemperatuur van <25°C.

Referenties: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Het product dient binnen een maand na inbouw te worden afgedekt.

**Gevaarlijke stoffen:**

NPD (Geen prestaties bepaald)

- 10) De prestaties van het product in de punten 2 en 3 is in overeenstemming met de aangegeven prestaties in punt 9. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant in punt 1.

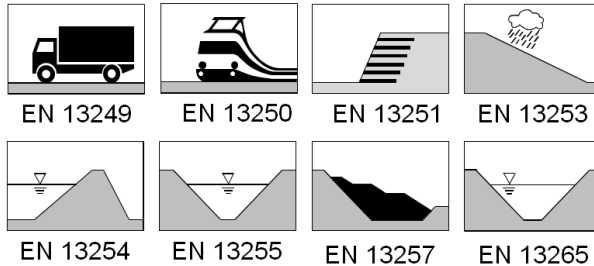
Dipl.-Kfm. Alexander Naue



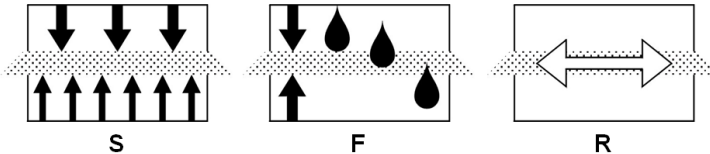
# Erklæring om præstationer ifølge CPR



- 1) **Virksomhedens navn:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Adresse på virksomheden:** Gewerbestrasse 2  
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Produktionsfabrik/Produktionsfabriken:** Code 22030-B
- 2) **Produktbeskrivelse:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Produktkode / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Første CE-mærkning (år):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **System til vurdering og kontrol af præstationens konstans (AVCP):** 2+
- 7) **Europæiske Standard (Annex ZA):**



8) **Anvendelse:**



9) Egenskaber	Standard	Middel-værdi	Enhed	Afvigelse
Trækstyrke MD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Trækstyrke CMD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Forlængelse ved nominel styrke, MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Forlængelse ved nominel styrke, CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Statisk punkteringsstyrke:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Dynamisk perforation:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Karakteristisk porestørrelse, ( $O_{90}$ ):	EN ISO 12956	80	$\mu\text{m}$	+ 24 / - 24
* Vandgennemtrængelighed vandret på planet ( $V_{H50}$ ):	EN ISO 11058	90	$\text{l}/(\text{m}^2 \text{ s})$	- 27

\*(GTX)

**Holdbarhed (Annex B):**

Holdbarheden er mindst 50 År for anvendelse i neutral jord med en pH-værdi mellem 4 og 9 og en jordtemperatur på <25°C.

Referencer (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)  
 Materialet skal dækkes inden en måned efter installation.

**Farligt indhold:**

NPD

- 10) Ydeevnen af produktet i punkt 2 og 3 er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevnedeklaration er udstedt på eneansvar af producenten angivet i punkt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Administrerende direktør)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

DK



# Prohlášení o vlastnostech výrobku podle CPR

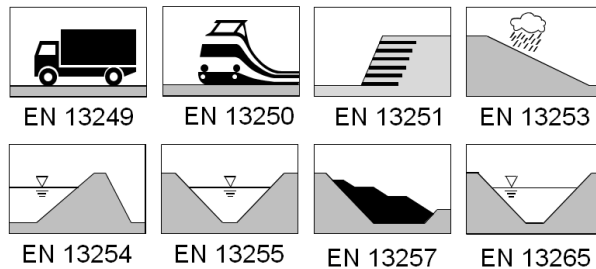


- 1) **Název společnosti:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Sídlo společnosti:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Výrobní závod/závody:** Code 22030-B
- 2) **Popis výrobku:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Kód výrobku / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **První rok značení CE:** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

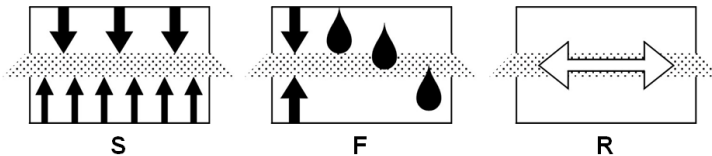
+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **Systém hodnocení a kontroly stálosti vlastností (AVCP):** 2+

- 7) **Evropské aplikační normy (Annex ZA):**



- 8) **Předurčené použití:**



9) Charakteristické hodnoty	Norma	Střední hodnota	Jednotka	Odchylka
Pevnost v tahu (směr výroby):	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Pevnost v tahu (směr kolmo ke směru výroby):	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Tažnost při jmenovité (nominální) pevnosti (směr výroby):	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Tažnost při jmenovité (nominální) pevnosti (směr kolmo ke směru výroby):	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Odolnost proti statickému protržení:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Odolnost proti průrazu:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Charakteristická velikost otvoru, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Hydraulická propustnost kolmo na rovinu geotextilie (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

### Trvanlivost (Annex B):

Odolnost po dobu minimálně 50 roku při použití v přírodní zemině při pH-hodnotě mezi 4 a 9 a teplotě zeminy <25°C.

Odkazy: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Výrobek je třeba zakrýt do jednoho měsíce po položení.

### Nebezpečné substance:

zadne NPD

- 10) Vlastnosti produktu podle bodů 2 a 3 jsou v souladu s deklarovanými vlastnostmi v bodě 9. Výrobce uvedený v bodě 1 je plně odpovědný za dodržení uvedených vlastností produktu.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

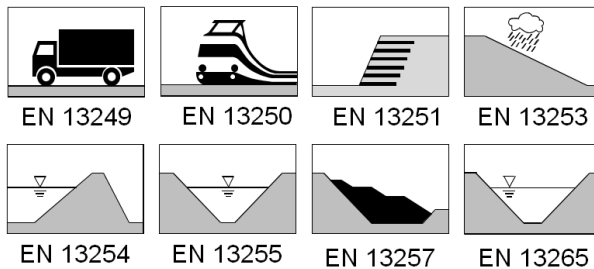




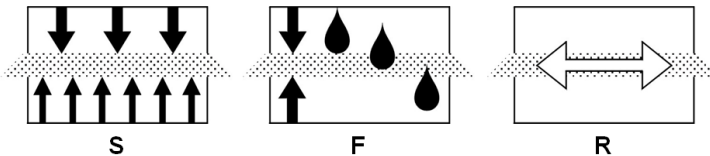
## Vyhlasenie o parametroch výrobka podľa CPR



- 1) **Meno výrobcu:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Adresa výrobcu:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
Code 22030-B
- Výrobný závod/závody:**
- 2) **Popis výrobku:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Kód výrobku / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Prvý rok značenia podľa CE:** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Systém hodnotenia a kontroly stalosti vlastností (AVCP):** 2+
- 7) **Európske normy (Annex ZA):**



- 8) **Predpokladané použitie:**



9) Charakteristické hodnoty	Norma	Priemerná hodnota	Jednotka	Odchyľka
Pevnosť v ťahu v smere výroby:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Pevnosť v ťahu kolmo na smer výroby:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Rozťažnosť pri nominálnej pevnosti v smere výroby:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Rozťažnosť pri nominálnej pevnosti v smer výroby:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Správanie sa pri statickom prieraze:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Odolnosť voči dynamickej perforácii:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Charakteristická veľkosť pórov, ( $O_{90}$ ):	EN ISO 12956	80	$\mu\text{m}$	+ 24 / - 24
* Permeabilita kolmo na rovinu ( $V_{I_{H50}}$ ):	EN ISO 11058	90	$\text{l}/(\text{m}^2 \text{ s})$	- 27

\*(GTX)

### Odolnosť (Annex B):

Odolnosť najmenej 50 rokov pri použití v pôdach s hodnotou pH medzi 4 a 9 a teplotou <math>25^{\circ}\text{C}</math>.

Odkaz: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Výrobok musí byť prikrytý do jedného mesiaca po inštalácii.

### Nebezpečné substancie:

žiadne NPĐ

- 10) Vlastnosti produktu podľa bodov 2 a 3 sú v súlade s deklarovateľnými vlastnosťami v bode 9. Výrobca uvedený v bode 1 je plno zodpovedný za dodržanie uvedených vlastností produktu.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue



# Erklæring av ytelse i henhold til myndighetenes krav (CPR)

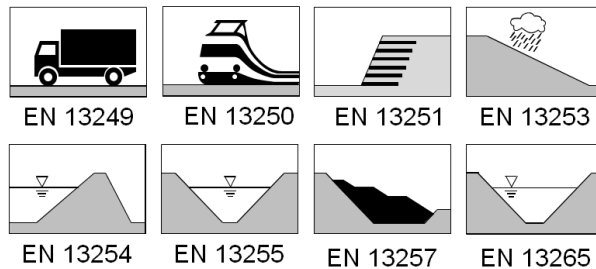


- 1) Navnet til firma: NAUE GmbH & Co. KG  
 Adresse til firma: Gewerbestrasse 2  
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
 Code 22030-B
- 2) Produktbeskrivelse: **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) Produkt kode / DoP no.: 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) Første CE-Merking (År): 04
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

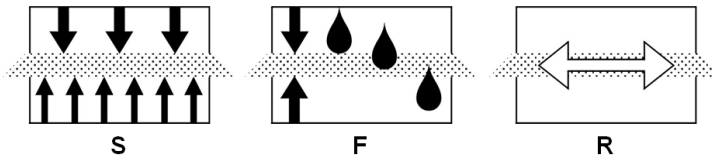
+49 5743 41-0  
 info@naue.com  
 www.naue.com

- 6) System for vurdering og kontrollering av resultatene (AVCP): 2+

- 7) Europeiske standarder (Annex ZA):



- 8) Tilsiktet funksjon:



9) Egenskaper	Standard	Middel-verdi	Enhet	Avvik
Strekstyrke, MD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Strekstyrke, CMD:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Forlengelse ved nominell styrke, MD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Forlengelse ved nominell styrke, CMD:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Punkteringsmotstand:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Perforeringsmotstand:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Karakteristisk porestørrelse, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Permeabilitet normalt på planet (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

- Motstandsdyktighet (Annex B):

Motstandsdyktig i minst 50 år i anvendelse i naturlig jord med pH-verdi mellom 4 og 9 og jordtemperatur <25°C.

Referanser: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Produktet må tildekkes innen en måned etter installasjon.

- Farlige stoffer:

NPD

- 10) Ytelsen til produktet i nr. 2 og 3 er i samsvar med den erklærte ytelsen i punkt 9. Denne erklæringen av resultatene er utstedt under ansvaret til produsenten i punkt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(Forretningsfører)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

NO



# Izjava o lastnostih skladno z uredbo CPR



1) **IME PODJETJA:**  
**SEDEŽ PODJETJA:**

NAUE GmbH & Co. KG  
Gewerbestr. 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
Code 22030-B

+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

**Proizvodni obrat/obrati:**

2) **Oznaka proizvoda:**

**Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**

3) **Koda izdelka / DoP no.:**

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

4) **Prva oznaka CE (leto):**

04

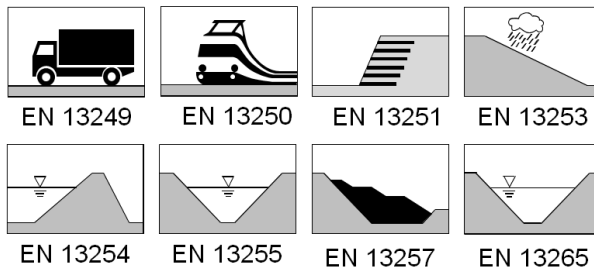
5) **Notified Body (code):**

0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

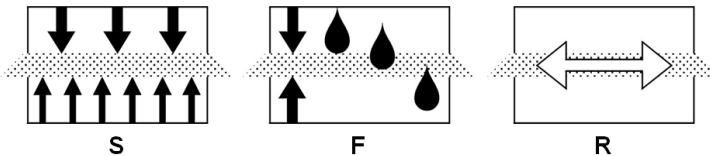
6) **Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti (AVCP):**

2+

7) **Evropske norme uporabnosti (Annex ZA):**



8) **Namembnost:**



9) Karakteristične vrednosti	Norma	Srednja vrednost	Enota	Odstopanje
Natezna trdnost vzdolž:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Natezna trdnost povprek:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Raztezek pri nazivni trdnosti vzdolž:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Raztezek pri nazivni trdnosti povprek:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Statična prebodna trdnost:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Dinamična odpornost na prebod:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Karakteristična velikost odprtini (O <sub>90</sub> )	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Prepustnost za vodo vertikalno na ravnino (VI <sub>H50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Obstojnost (Annex B):**

Obstojen najmanj 50 let, pri uporabi, v naravni zemlji s pH-vrednostjo med 4 in 9 in temperaturi zemlje <25°C.

Sklicevanje:

(SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Proizvod se mora v roku enega meseca po vgradnji prekriti

**Nevarne snovi:**

NPD (*Lastnost ni določena*)

10) Lastnosti proizvoda v točkah 2 in 3 so v skladu z navedenimi lastnostmi v točki 9. Ta izjava o lastnostih se izda na lastno odgovornost proizvajalca, opredeljenega v točki 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(direktor)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

SI



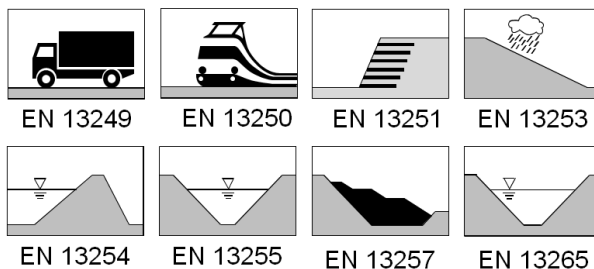
## Declarație de performanță în conformitate cu CPR



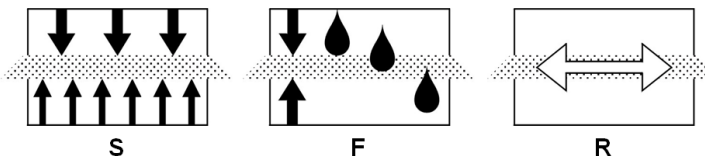
- 1) **Numele companiei:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Adresa companiei:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Facilitate/facilități de producție:** Code 22030-B
- 2) **Descrierea produsului:** **Combigrad 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Cod produs / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Primul marcaj CE (an):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Sistem de evaluare și verificare a menținerii performanței (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

7) **Standarde europene (Annex ZA):**



8) **Funcția de bază:**



9) Caracteristici	standard	valoare medie	u.m.	abatere
Rezistența la întindere - longitudinal:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Rezistența la întindere - transversal:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Alungire la rezistența nominală - longitudinal:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Alungire la rezistența nominală - transversal:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Comportament la penetrare statică:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Rezistență la penetrare dinamică:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Mărima caracteristică a porilor, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	μm	+ 24 / - 24
* Permeabilitatea normală pe plan (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Rezistența (Annex B):**

Rezistent pentru cel puțin 50 de ani în aplicații în care este acoperit de un strat de pământ natural având un pH cuprins între 4 și 9 și o temperatură <25°C.

Referințe: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Materialul trebuie acoperit într-o perioadă de timp de 2 două săptămâni de la instalare.

**Substanțe periculoase:**

NPD

- 10) Performanța produselor la punctele 2 și 3 este în conformitate cu performanța declarată la punctul 9. Această declarație de performanță este dată pe propria răspundere a producătorului identificat la punctul 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(director)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

RO



# Декларация за експлоатационните качества по НСП



1) **Наименование на компанията:**  
**Адрес на компанията:**

NAUE GmbH & Co. KG  
Gewerbestr. 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel

+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

**Производствено предприятие/предприятия:**

Code 22030-B

2) **Описание на продукта:**

**Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**

3) **Код на продукта / Декларация номер:**

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

4) **Първа CE-маркировка (година):**

04

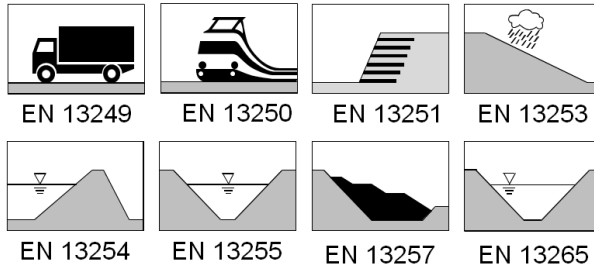
5) **Комисия ( код ) :**

0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

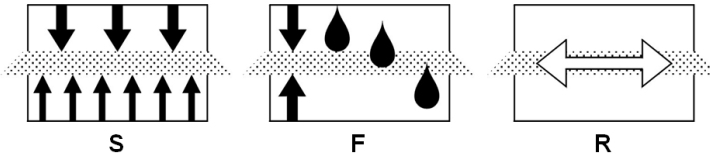
6) **Система за оценка и контрол на експлоатационните качества (AVCP):**

2+

7) **Европейски стандарти (Анекс ZA):**



8) **Предназначение:**



9) Характеристики	Стандарт	Средна стойност	Единична мярка	Отклонение
Якост на опън Надлъжно:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Якост на опън Напречно:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Относително удължение при номинална якост Надлъжно	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Относително удължение при номинална якост Напречно	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Устойчивост на статично пробиване:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Устойчивост на динамично пробиване:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Размер на отворите, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Пропускливост перпендикулярно на равнината (V <sub>I,HS0</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Устойчивост (Анекс В):**

Устойчив поне 50 години положен в естествени почви при стойност на рН между 4 и 9 и температура на почвата <25°C.

Позоваване: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Материалът трябва да се покрие до две седмици след полагането му.

**Вредни субстанции:**

NPD ( не е установен показател )

10) Показателите на посочения в т.2 и 3 продукт отговарят на декларираните в т.9 стойности. Декларацията е издадена с отговорността на производителя посочен в т.1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(director)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

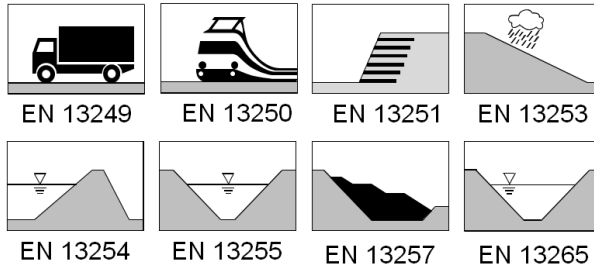
BG



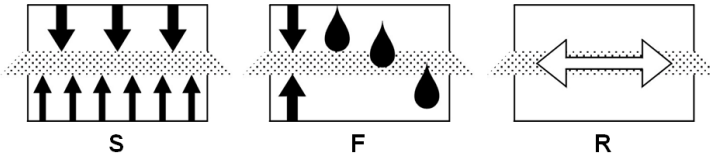
# Eksploatacinių savybių deklaracija pagal CPR



- 1) Įmonės pavadinimas: NAUE GmbH & Co. KG  
 Įmonės adresas: Gewerbestrasse 2  
 D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
 Code 22030-B
- Gamybos įmonė/įmonės:
- 2) Produkto pavadinimas: **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) Produkto kodas / ESD nr.: 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) Pirmas CE- ženklavimas (metai): 04
- 5) Notified Body (code): 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) Eksploatacinių savybių pastovumo įvertinimo ir tikrinimo sistema (AVCP): 2+
- 7) Atitinka Europos standartus (Annex ZA):



8) Numatomos funkcijos:



9) Charakteristikos	standartai	vidutinė reikšmė	matavimo vienetai	nuokrypis
Tempimo stiprumas išilgai:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Tempimo stiprumas skersai:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Pailgėjimas išilgai	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Pailgėjimas skersai	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Atsparumas statiniam pradūrimui:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Atsparumas dinaminiam pradūrimui:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Charakteringas poros dydis, ( $O_{90}$ ):	EN ISO 12956	80	$\mu\text{m}$	+ 24 / - 24
* Pralaidumas į plokštumą ( $V_{I_{H50}}$ ):	EN ISO 11058	90	$l/(m^2 s)$	- 27

\*(GTX)

**Atsparumas (Annex B):**

Minimalus tarnavimo laikas 50 metų, natūraliame grunte kurio pH 4-9, o temperatūra <25°C.

Nuorodos: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Medžiaga turi būti užkasta per 1 mėnesį po jos įrengimo.

**Pavojingos medžiagos:**

NPD (*nenustatytos eksploatacinės savybės*)

- 10) 2 ir 3 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota 1 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue



# EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA saskaņā ar CPR

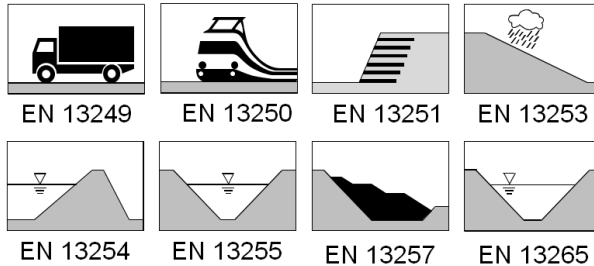


- 1) **Ražotāja nosaukums:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Ražotāja adrese:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Ražošanas rūpnīca/rūpnīcas:** Code 22030-B
- 2) **Izstrādājuma identifikācijas apraksts:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Izstrādājuma kods / DoP nr.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Pirmais CE-marķējums (gads):** 04
- 5) **Paziņotā iestāde (numurs):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

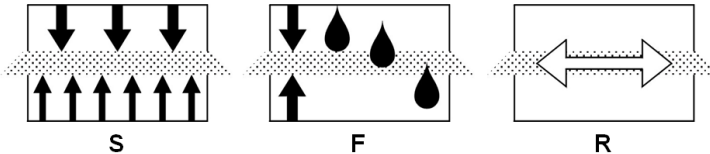
+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **EEkspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma:** 2+

- 7) **Eiropas saskaņotie standarti (ZA pielikums):**



- 8) **Paredzētais izmantojums:**



9) Būtiskie raksturlielumi	standarts	vidējās vērtības	mērvienība	tolerance
Stiepes stiprība GV:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Stiepes stiprība ŠV:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Pagarinājums nominālajā stiepē GV:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Pagarinājums nominālajā stiepē ŠV:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Statiskais caurdures tests:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Konusa tests:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Poras izmērs, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Caurlaidības koeficients perpendikulāri plaknei (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Izturība (B pielikums):**

Izturīgs vismaz 50 gadus dabīgās gruntīs ar pH-vērtību starp 4 un 9 grunts temperatūrā <25°C.

Atsauces: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Materiāls jānosedz mēneša laikā pēc ieklāšanas.

**Bīstamās vielas:**

NPD (ekspluatācijas īpašības nav noteiktas)

- 10) Pielikuma 2. un 3. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 1. punktā norādītais ražotājs.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(direktor)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

LV



# Deklaracija o performansama u skladu sa CPR

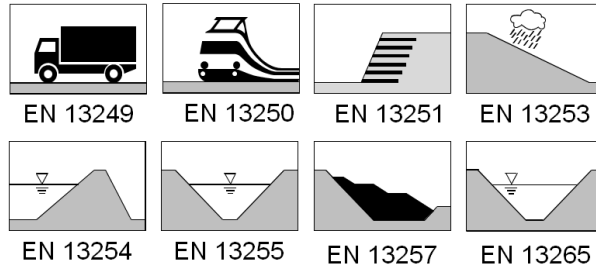


- 1) **Naziv kompanije:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Adresa sedišta kompanije:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Mesto/mesta proizvodnje:** Code 22030-B
- 2) **Opis proizvoda:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Šifra proizvoda / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Godina dobijanja prvog CE sertifikata:** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

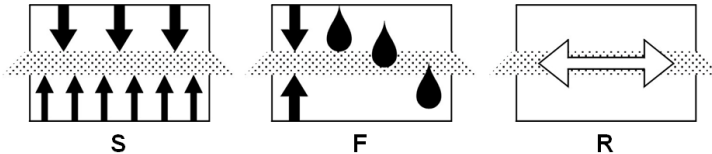
+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **Sistem procenjivanja i verifikacije konstantnih performansi e (AVCP):** 2+

- 7) **Evropski standardi (Annex ZA):**



- 8) **Predviđena funkcija:**



9) Karakteristike	standard	prosečne vrednosti	jedinica	odstupanja
sila kidanja-zatezna tvrdoća-uzdužno:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
sila kidanja-zatezna tvrdoća-poprečno:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
izduženje pri nominalnoj sili- uzdužno	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
izduženje pri nominalnoj sili- poprečno	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* ponašanje pri statičkoj punkaturi:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* otpornost na dinamičku perforaciju:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* karakteristična veličina pora, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* koeficijent propustljivosti (V <sub>I<sub>H50</sub></sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

## otpornost (Annex B):

Otpornost bar na 50 godina u primeni u prirodnom tlu s pH vrednošću između 4 i 9 pri temperaturi tla <25°C.

Reference: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Materijal mora da se prekrije mesec dana po ugradnji.

## Opasne supstance:

NPD (Nisu određene performanse)

- 10) Performanse proizvoda prikazane u tačkama 2. i 3. su usaglašene sa deklarisanim performansama prikazanim u tački 9. Ova deklaracija o performansama je izdata pod punom odgovornošću proizvođača prikazanog u tački 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(direktor)





# Toimivusdeklaratsioon vastavalt CPR (ehitusseadus)

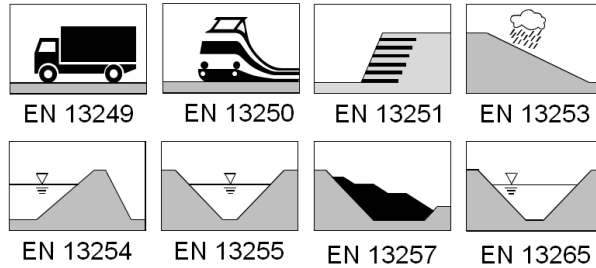


- 1) **Ettevõtte nimi:** NAUE GmbH & Co. KG  
**Ettevõtte aadress:** Gewerbestrasse 2  
D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
**Tootja tehas/tehased:** Code 22030-B
- 2) **Toote kirjeldus:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Toote kood / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Esimene CE markeering (aasta):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven

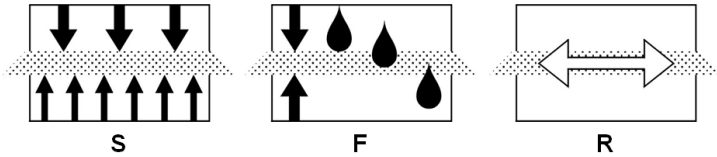
+49 5743 41-0  
info@naue.com  
www.naue.com

- 6) **Hindamise süsteem ja töötamise püsivus kontroll (AVCP):** 2+

- 7) **Euroopa standard (Annex ZA):**



- 8) **Ettenähtud ülesanne:**



9) <b>Omadused:</b>	standard	keskmine väärtus	ühik	hälve
Tõmbetugevus masina suunas	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Tõmbetugevus masina rist-suunas	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Venivus maksimumkoormusel masina suunas	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Venivus maksimumkoormusel masina rist-suunas	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Käitumine staatilisel torketestil	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Vastupanu dünaamilisele perforatsioonile	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Iseloomulik pooriava suurus, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Tasapinna normaalne läbilaskvuse koefitsient (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

## Vastupidavus (Annex B):

Kestvus on vähemalt 50 aastat looduslikes pinnastes, mille 4 < pH > 9 ja pinnase temperatuurid < 25 ° C.

Referents: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Materjal tuleb katta ühe kuu jooksul pärast paigadamist.

## Ohtlikud substantsid:

NPD

- 10) Toote käitumine punktides 2 ja 3 on vastavuses punkt 9 märgitud käitumisega. Toimivusdeklaratsiooni eest on vastutav tootja, märgitud punkt 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue

(director)

Test data.xlsx

30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20

EE



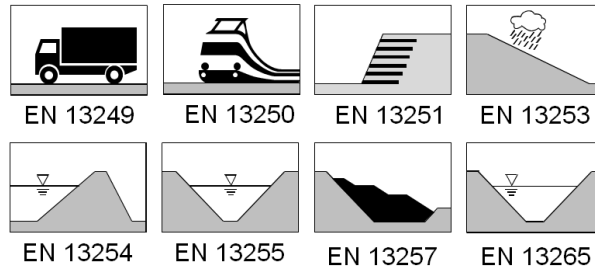
## Izjava o svojstvima prema CPR



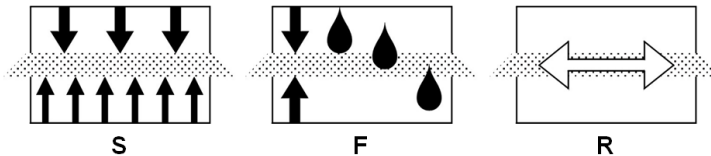
- 1) **Naziv tvrtka :** NAUE GmbH & Co. KG  
**Sijediste tvrtka :** Gewerbestrasse 2  
**Mjesto/mijesta proizvodnje:** D - 32339 Espelkamp-Fiestel  
 Code 22030-B
- 2) **Opis proizvoda:** **Combigrid 30/30 Q1 GRK 4 C**
- 3) **Šifra proizvoda / DoP no.:** 30/30Q1 GRK4C-CPR-2016-01-20
- 4) **Prvo CE označavanje (godina):** 04
- 5) **Notified Body (code):** 0799, Kiwa MPA Bautest GmbH, Greven
- 6) **Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti  
svojtava (AVCP):** 2+

+49 5743 41-0  
 info@naue.com  
 www.naue.com

7) **Europski standardi (Annex ZA):**



8) **Namjena:**



9) <b>Karakteristike:</b>	<b>Norma</b>	<b>Prosječna vrijednost</b>	<b>jedinica</b>	<b>Odstupanje</b>
Čvrstoća na vlak - uzdužna:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Čvrstoća na vlak - poprečna:	EN ISO 10319	30,0	kN/m	- 0,00
Izduživanje pri nominalnoj vlačnoj sili - uzdužno:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
Izduživanje pri nominalnoj vlačnoj sili - poprečno:	EN ISO 10319	7,0	%	+ 0,0 / - 5,0
* Ponašanje pri statičkom probijanju:	EN ISO 12236	1,67	kN	- 0,167
* Otpornost pri dinamičkom probijanju:	EN ISO 13433	24	mm	+ 4,8
* Karakteristična veličina otvora, (O <sub>90</sub> ):	EN ISO 12956	80	µm	+ 24 / - 24
* Vodopropusnost okomito na ravninu, bez opterećenja (V <sub>IH50</sub> ):	EN ISO 11058	90	l/(m <sup>2</sup> s)	- 27

\*(GTX)

**Otpornost (Annex B):**

Otpornost najmanje 50 godina za primjenu u prirodnom tlu za pH-vrijednost između 4 i 9 i temperaturi tla <25°C.

Reference: (SG-02/13d, SG-03/13e, SE-02/03, SE-08/03, SE-01/11)

Materijal treba biti prekriven u roku od jednog mjeseca nakon ugradnje.

**Opasne tvari:**

NPD (Parametri nisu utvrđeni)

- 10) Učinak proizvoda u točkama 2 i 3 je u skladu s deklariranom učinkom navedenim u točki 9.. Ova izjava o učinku je izdana u isključivoj odgovornosti proizvođača navedenog u točki 1.

Dipl.-Kfm. Alexander Naue  
 (direktor)